



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 30.5.2012 г.  
COM(2012) 316 final

Препоръка за

**ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА**

**относно националната програма за реформи на Ирландия за 2012 г.**

**и за представяне на становище на Съвета относно програмата за стабилност на  
Ирландия за периода 2012—2015 г.**

{SWD(2012) 316 final}

Препоръка за

## ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА

относно националната програма за реформи на Ирландия за 2012 г.

и за представяне на становище на Съвета относно програмата за стабилност на Ирландия за периода 2012—2015 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 121, параграф 2 и член 148, параграф 4 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1466/97 на Съвета от 7 юли 1997 г. за засилване на надзора върху състоянието на бюджета и на надзора и координацията на икономическите политики<sup>1</sup>, и по-специално член 5, параграф 2 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия<sup>2</sup>,

като взе предвид резолюциите на Европейския парламент<sup>3</sup>,

като взе предвид заключенията на Европейския съвет,

като взе предвид становището на Комитета по заетостта,

след консултация с Икономическия и финансов комитет,

като има предвид, че:

- (1) На 26 март 2010 г. Европейският съвет постигна съгласие по предложението на Европейската комисия да се започне изпълнението на нова стратегия за работни места и растеж — стратегията „Европа 2020“ — въз основа на засилена координация на икономическите политики, която стратегия е съсредоточена върху ключовите области, в които е необходимо да се предприемат действия за повишаване на потенциала на Европа за устойчив растеж и конкурентоспособност.
- (2) На 13 юли 2010 г. Съветът прие препоръка относно общите насоки за икономическите политики на държавите членки и на Съюза (за периода 2010—2014 г.), а на 21 октомври 2010 г. прие решение относно насоките за политиките

---

<sup>1</sup> ОВ L 209, 2.8.1997 г., стр. 1.

<sup>2</sup> COM(2012)316 окончателен

<sup>3</sup> P7\_TA(2012)0048 и P7\_TA(2012)0047

на държавите членки по заетостта<sup>4</sup>, като заедно двата акта представляват т. нар. „интегрирани насоки“. Държавите членки бяха приканени да се съобразят с интегрираните насоки при провеждането на националната си икономическа политика и политика по заетостта.

- (3) На 12 юли 2011 г. Съветът прие препоръка относно националната програма за реформи на Ирландия за 2011 г. и даде становището си относно актуализираната програма за стабилност на Ирландия за периода 2011—2014 г.
- (4) На 23 ноември 2011 г. Комисията прие втория годишен обзор на растежа, с което постави началото на втория европейски семестър за предварително и интегрирано координиране на политиката, залегнало в стратегията „Европа 2020“.
- (5) На 2 март 2012 г. Европейският съвет одобри приоритетите, насочени към осигуряване на финансова стабилност, бюджетна консолидация и действия за стимулиране на растежа. Той подчерта необходимостта от продължаване на диференцирана бюджетна консолидация, благоприятстваща растежа, възстановяване на нормалните условия за отпускане на заеми за икономиката, насърчаване на растежа и конкурентоспособността, справяне с безработицата и социалните последици от кризата и модернизиране на публичната администрация.
- (6) На 2 март 2012 г. Европейският съвет прикани също държавите членки, участващи в пакта „Евро плюс“, да представят своите ангажименти достатъчно рано, за да бъдат включени в програмите им за стабилност или програмите им за конвергенция и в националните им програми за реформи.
- (7) На 27 април 2012 г. Ирландия представи своята програма за стабилност, която обхваща периода 2012—2015 г., и своята национална програма за реформа за 2012 г.
- (8) На 7 декември 2010 г. Съветът прие Решение за изпълнение 2011/77/ЕС за предоставяне на финансова помощ за Ирландия до края на 2013 г. в съответствие с Регламент (ЕС) № 407/2010 от 11 май 2010 г. за създаване на европейски механизъм за финансово стабилизиране. В придружаващия го Меморандум за разбирателство, подписан на 16 декември 2010 г., и в последващите допълнения на меморандума се определят условията на икономическата политика, с оглед на които се изплаща финансовата помощ.
- (9) Като цяло Ирландия е изпълнила условията на програмата за финансова помощ, определени в Меморандума за разбирателство. По-специално, целта по отношение на фискалния дефицит за 2011 г. (10,6 %) бе изпълнена чрез значителен марж, а в бюджета за 2012 г. е заложена цел за бюджетен дефицит от 8,6 % от БВП в съответствие с тавана в програмата. Плановите за средносрочна фискална консолидация са съвместими с таваните на дефицита съгласно програмата и дефицит под 3 % от БВП до 2015 г. Рекапитализацията на национални банки, предвидена в анализа на собствения капитал съгласно пруденциалните изисквания, извършен от Централната банка на Ирландия за

---

<sup>4</sup>

Решение 2012/238/ЕС на Съвета от 26 април 2012 г.

2011 г., бе завършена до голяма степен и намаляването на задлъжнялостта на националните банки надвиши програмните цели за 2011 г. като цяло. Структурните реформи за повишаване на конкурентоспособността и създаване на повече работни места значително напреднаха.

- (10) Икономиката на Ирландия се възстанови до скромен ръст от 0,7 % през 2011 г., което като цяло съответства на очакванията съгласно програмата. Ръстът се основава главно на износа, който бе подпомогнат от повишаването на конкурентоспособността и стабилното външно търсене. Нетният износ допринася с 4,7 процентни пункта за ръста на БВП, докато вътрешното търсене продължава да спада поради фискалната консолидация, понижаването на заетостта и затягането на бюджетите на домакинствата. През 2012 г. се очаква растежът да спадне до около 0,5 %, което се дължи на неблагоприятната външна среда и продължаващото адаптиране на вътрешното търсене. Затягането на бюджетите на домакинствата и предприятията ще продължи да влияе на потреблението и инвестициите в средносрочен план. Задвижваният от износа растеж се очаква да се повиши, като достигне 1,9 % през 2013 г. и 2,8 % до 2015 г., въз основа на високия демографски ръст и гъвкавия пазар на труда в Ирландия, както и на значителния неизползван капацитет в икономиката.
- (11) Съгласно извършената в съответствие с член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1466/97 на Съвета оценка на програмата за стабилност Съветът е на мнение, че макроикономическият сценарий в основата на бюджетните прогнози на програмата изглежда реалистичен. Прогнозите за икономически растеж в програмата са подобни на прогнозата на Комисията от пролетта на 2012 г. Целта на бюджетната стратегия на програмата е намаляване на дефицита по консолидирания държавен бюджет под прага от 3 % от БВП до края на 2015 г., което е в съответствие с определения от Съвета краен срок за коригиране на прекомерния дефицит. В програмата е заложена цел за размера на дефицита от 8,3 % от БВП през 2012 г., 7,5 % през 2013 г., 4,8 % през 2014 г. и 2,8 % до края на периода на програмата през 2015 г. Тази схема се подпомага от мерки за консолидация в размер на 2,7 % от БВП, въведени в бюджета за 2012 г., и широкообхватните мерки за консолидация от 3,9 % от БВП през периода 2013—2014 г., както и от частично определените усилия за консолидация в размер на 1,1 % от БВП през 2015 г. В програмата се утвърждава средносрочната цел за структурен дефицит по консолидирания държавен бюджет в размер на 0,5 % от БВП, което не е постигнато през периода на програмата. Средносрочната цел адекватно отразява изискването на Пакта за стабилност и растеж. Консолидираният държавен дълг е над 60 % от БВП и се очаква да нарасне от 108 % от БВП през 2011 г. до 120 % през 2013 г., преди да започне да намалява. По време на процедурата при прекомерен дефицит до 2015 г., като през следващите три години, Ирландия ще бъде в преходен период и бюджетните планове ще гарантират достатъчен напредък по отношение на спазването на референтната стойност на намаляване на дълга от Пакта за стабилност и растеж. Съгласно последната оценка на Комисията рисковете по отношение на дългосрочната устойчивост на публичните финанси са високи.
- (12) Ирландия пое редица ангажменти в рамките на пакта „Евро плюс“. Тези ангажменти се отнасят до насърчаването на заетостта, увеличаването на конкурентоспособността, подобряването на устойчивостта на публичните финанси и засилването на финансовата стабилност.

ПРЕПОРЪЧВА на Ирландия да предприеме следните действия през периода 2012—2013 г.:

да приложи мерките, определени в Решение за изпълнение 2011/77/ЕС и допълнително уточнени в Меморандума за разбирателство от 16 декември 2010 г. и последващите му допълнения.

Съставено в Брюксел на ... година.

*За Съвета*  
*Председател*